

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра іноземних мов

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

OK03 ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА

Спеціальність 227 Фізична терапія, ерготерапія
Освітня програма «Фізична терапія» першого (бакалаврського) рівня вищої
освіти
Психолого-природничий факультет

2025 – 2026 навчальний рік

Робоча програма з навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 227 Фізична терапія, ерготерапія, освітньо-професійною програмою «Фізична терапія».

Мова навчання: англійська

Розробник програми: Мороз Людмила Володимирівна, кандидат філологічних наук, професор.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол від «25» червня 2025 року № 6

Завідувач кафедри іноземних мов



Людмила МОРОЗ

Робочу програму схвалено навчально-методичною комісією психолого-природничого факультету

Протокол від «26» червня 2025 року № 5

Голова
навчально-методичної комісії



Ірина ТРОХИМЧУК

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 4	Галузь знань 22 Охорона здоров'я	Обов'язкова	
Модулів – 1	Спеціальність: 227 Фізична терапія, ерготерапія	Рік підготовки	
Змістових модулів – 1		4-й	
Індивідуальне науково-дослідне завдання -		Семестр	
Загальна кількість годин – 120		7-й	
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4	Освітній ступінь: бакалаврський	- год.	
		Практичні, семінарські	
		40 год.	
		Лабораторні	
		- год.	
		Самостійна робота	
		80 год.	
		Індивідуальні завдання:	
		-год.	
		Вид контролю:	
	Екзамен	-	
Передумови для вивчення дисципліни: «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)».			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова» спрямована на формування здатності здобувачів використовувати знання іноземної мови, що передбачає застосування певних теорій та методів вивчення іноземної мови і характеризується комплексністю. Формування іншомовної комунікативної особистості передбачає не лише адекватний рівень розвитку загальних компетенцій, пов'язаних з успішною навчальною діяльністю, але й також володіння системою знань, умінь і навичок соціально-культурного характеру, які визначають мовленнєву поведінку особистості у кожній конкретній ситуації професійного спілкування.

Мета вивчення навчальної дисципліни – досягнення належного рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечує необхідну для студентів комунікативну самостійність у сферах професійного, академічного й ситуативно-побутового спілкування в усній та письмовій формах.

Практична мета навчання полягає в оволодінні студентами діловою іноземною мовою як засобом спілкування в усній (аудіювання та говоріння) і письмовій (читання та письмо) формі у сфері, пов'язаній з майбутньою професійною діяльністю студентів;

здобутті знань про будову іноземної мови, її систему, особливості функціонування певних мовних моделей та структур; виявленні подібностей та розбіжностей з рідною мовою.

Розвиваюча мета передбачає подальший розвиток комунікативних здібностей студента, його пам'яті (слухової й зорової, оперативної і тривалої), уваги (довільної та мимовільної), логічного мислення, вольових якостей, пов'язаних з досягненням прогресу в навчальній та майбутній професійній діяльності студентів.

Загальноосвітня мета передбачає збагачення духовного світу студента, розширення його кругозору, кола його знань про специфіку професійного та ділового спілкування у галузі інформаційних технологій.

Виховна мета передбачає виховання у студентів культури спілкування в процесі вивчення іноземної мови.

Завдання вивчення дисципліни. При вивченні дисципліни здобувач має опанувати: теоретичну підготовку, яка полягає в розширенні словникового запасу студентів, закріпленні знань з граматики; оволодінні правильною вимовою фахових термінів; навчанні студентів будувати речення з усіма існуючими в іноземній мові граматичними структурами, розуміти зміст і оригінальність професійно-орієнтованого аутентичного тексту; вивченні мовленнєвих зразків, які є характерними для діалогічного й монологічного мовлення; практичну підготовку, що передбачає формування вміння студентів будувати самостійні висловлювання іноземною мовою в правильному граматичному й інтонаційному оформленні, вести бесіду на будь-яку з пройдених тем, висловлювати своє враження, думку, робити повідомлення, готувати доповіді, презентації (згідно з тематикою занять). У результаті вивчення курсу здобувачі вищої освіти повинні вміти самостійно виявляти: толерантність, відповідальність, високий рівень культури на основі здатності розуміння інших, гнучкості мовних і немовних засобів, некатегоріальних суджень, уміння позитивно взаємодіяти з представниками інших культур у контексті діалогу культур. Завданнями дисципліни, що забезпечують досягнення поставленої мети, є набуття та розвиток відповідних знань і вмінь, щоб підготувати бакалаврів до ефективного усного і письмового професійного спілкування англійською мовою в типових академічних і професійних ситуаціях, що сприятиме їх академічній мобільності і навчанню впродовж життя, формуванню світогляду і розвитку особистості студентів, їх критичного мислення та інших умінь фахівців ХХІ-го сторіччя, що, в свою чергу, поглиблює фахову підготовку.

3. Очікувані (програмні) результати навчання (ПР)

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 03. Навички міжособистісної взаємодії.

ЗК 04. Здатність працювати в команді.

ЗК 07. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 11. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

Програмовані результати навчання (ПР)

ПР02. Спілкуватися усно та письмово українською та іноземною мовами у професійному середовищі, володіти фаховою термінологією та професійним дискурсом, дотримуватися етики ділового спілкування; складати документи, у тому числі іноземною мовою (мовами).

ПР15. Вербально і невербально спілкуватися з особами та групами співрозмовників, різними за віком, рівнем освіти, соціальною і професійною приналежністю, психологічними та когнітивними якостями тощо, у мультидисциплінарній команді.

ПР18. Оцінювати себе критично, засвоювати нову фахову інформацію, поглиблювати знання за допомогою самоосвіти, оцінювати й представляти власний досвід, аналізувати й застосовувати досвід колег.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен **знати:**

- лексичні та граматичні елементи, обумовлені характером академічної та/або професійної сфери і ситуації, в яких вони вживаються;
- граматичні ресурси мови, як цілісний механізм виконання комунікативних завдань в рамках професійних ситуацій;
- мовні функції, необхідні для виконання комунікативних завдань, які визначаються контекстом і пов'язані зі спеціальністю;
- принципи організації змісту в іншомовному тексті за фахом;
- внутрішньо-лексичні зв'язки;
- значення граматичних елементів, категорій, структур та логічних зв'язків процесів, які мають місце у продукуванні іншомовного дискурсу за фахом;
- різні аспекти культури і мовленнєвої поведінки у професійному середовищі;

ВМІТИ:

- обговорювати навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником;
- готувати публічні виступи з галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією;
- аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень;
- писати професійні тексти і документи іноземною мовою з низки галузевих питань;
- перекладати іншомовні професійні тексти на рідну мову, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування.

4. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. The Global Language of Business

Тема 1. Work of physiotherapist.

Grammar: The Passive Voice.

Тема 2. Physiotherapy.

Grammar: Conditional Sentences.

Тема 3: Nervous system disorders.

Grammar: Subjunctive Mood.

Тема4: Spine disorders.

Grammar: The Gerund

Тема 5: Pain.

Grammar: The Infinitive.

Тема 6: Dealing with pain.

Grammar: The Sequence of Tenses.

5. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	денна форма		заочна форма	
	усього	у тому числі	усьо	у тому числі

		л	п	лаб	інд	с. р.	го	л	п	лаб	інд	с. р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль I												
Healthy Lifestyle												
Тема 1. Work of physiotherapist. Grammar: The Passive Voice.	20		6			14						
Тема 2. Physiotherapy Grammar: Conditional Sentences.	20		8			12						
Тема 3: Nervous system disorders. Grammar: Subjunctive Mood.	20		6			14						
Тема 4: Spine disorders. Grammar: The Gerund	20		8			12						
Тема 5: Pain. Grammar: The Infinitive.	20		6			14						
Тема 6: Dealing with pain. Grammar: The Sequence of Tenses.	20		6			14						
Разом	120		40			80						

6. Теми семінарських занять

Не передбачено.

7. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Work of physiotherapist. Grammar: The Passive Voice.	6
2	Physiotherapy.	8

	Grammar: Conditional Sentences.	
3	Nervous system disorders. Grammar: Subjunctive Mood.	6
4	Spine disorders. Grammar: The Gerund	8
5	Pain. Grammar: The Infinitive.	6
6	Dealing with pain. Grammar: The Sequence of Tenses.	6
	Разом	40

8. Теми лабораторних занять

Не передбачено.

9. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Patient management. Grammar: The Passive Voice.	14
2	Ergotherapy. Grammar: Conditional Sentences.	12
3	Massage. Grammar: Subjunctive Mood.	14
4	Rehabilitation and strengthening exercises. Grammar: The Gerund	12
5	Why occupational rehabilitation is good for business. Grammar: The Infinitive.	14
6	What is rehabilitation? An empirical investigation leading to an evidence-based description. Grammar: The Sequence of Tenses.	14
	Разом	80

10. Індивідуальні завдання

Не передбачено.

11. Методи навчання

МН1 – словесний метод (дискусія, співбесіда тощо);
МН2 – практичний метод (практичні заняття);
МН3 – наочний метод (метод ілюстрацій і метод демонстрацій);
МН4 – робота з навчально-методичною літературою (читання, анотування, складання реферату);
МН5 – відеометод у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо);
МН6 – самостійна робота (виконання домашніх завдань, робота над командними проектами, презентаціями, підготовка наукових публікацій);

12. Методи оцінювання

МО1 – екзамен;
 МО2 – усне або письмове опитування
 МО4 – тестування;
 МО5 – командні проєкти;
 МО6 – реферати;
 МО7 – презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
 МО8 – презентації та виступи на наукових заходах;
 МО9 – захист практичних робіт.

13. Засоби діагностики результатів навчання:

- екзамен;
- поточне тестування;
- модульна контрольна робота;
- усне опитування під час практичних занять;
- командні проєкти;
- реферати;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Види та методи навчання і оцінювання

Код компетентності (відповідно до ОПН)	Назва компетентності	Код програмного результату навчання	Назва програмного результату навчання	Методи навчання	Методи оцінювання результатів навчання
ЗК03	Навички міжособистісної взаємодії.	ПР15	Вербально і невербально спілкуватися з особами та групами співрозмовників, різними за віком, рівнем освіти, соціальною і професійною приналежністю, психологічними та когнітивними якостями тощо, у мультидисциплінарній команді.	МН1, МН2, МН3, МН4, МН5, МН6	МО1, МО2, МН4, МО5, МО6, МО7, МО8, МО9

ЗК04	Здатність працювати в команді.	ПР02	Спілкуватися усно та письмово українською та іноземною мовами у професійному середовищі, володіти фаховою термінологією та професійним дискурсом, дотримуватися етики ділового спілкування; складати документи, у тому числі іноземною мовою (мовами).	МН1, МН2, МН3, МН4, МН5, МН6	МО1, МО2, МО4, МО5, МО6, МО7, МО8, МО9
ЗК07	Здатність спілкуватися іноземною мовою.	ПР18	Спілкуватися усно та письмово українською та іноземною мовами у професійному середовищі, володіти фаховою термінологією та професійним дискурсом, дотримуватися етики ділового спілкування; складати документи, у тому числі іноземною мовою (мовами).	МН1, МН2, МН3, МН4, МН5, МН6	МО1, МО2, МО4, МО5, МО6, МО7, МО8, МО9
ЗК11	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.	ПР18	Оцінювати себе критично, засвоювати нову фахову інформацію, поглиблювати знання за допомогою самоосвіти, оцінювати й	МН1, МН2, МН3, МН4, МН5, МН6	МО1, МО2, МО4, МО5, МО6, МО7, МО8, МО9

			представляти власний досвід, аналізувати й застосовувати досвід колег.		
--	--	--	--	--	--

14. Критерії оцінювання результатів навчання.

Суми балів за 100-бальною шкалою	Оцінка в ЄКТС	Значення оцінки ЄКТС	Критерії оцінювання	Рівень компетентності	Оцінка за національною шкалою	
					екзамен	залік
90-100	A	відмінно	здобувач вищої освіти виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить і опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує відповіді, самостійно розкриває власні здібності	Високий (творчий)	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	здобувач вищої освіти вільно володіє теоретичним матеріалом, застосовує його на практиці, вільно розв'язує справи і задачі у стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна	Достатній (конструктивно-варіативний)	добре	
74-81	C	добре	здобувач вищої освіти вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача, загалом самостійно застосовувати її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, з-поміж яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження думок			
64-73	D	задовільно	здобувач вищої освіти відтворює значну частину теоретичного матеріалу,			

			виявляє знання і розуміння основних положень, за допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, з-поміж яких є значна кількість суттєвих			
60-63	E	задовільно	здобувач вищої освіти володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні	Середній (репродуктивний)	задовільно	зараховано
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання семестрового контролю	здобувач вищої освіти володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу	Низький (рецептивно-продуктивний)	незадовільно	не зараховано
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	здобувач вищої освіти володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнання і відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів			

Підсумкова (загальна) оцінка з навчальної дисципліни є сумою рейтингових оцінок (балів), одержаних за окремі оцінювані форми навчальної діяльності: поточне та підсумкове оцінювання рівня засвоєння теоретичного матеріалу під час аудиторних занять та самостійної роботи (модульний контроль); оцінка (бали) за практичну діяльність; оцінка (бали) за участь у наукових конференціях, олімпіадах, підготовку наукових публікацій тощо. Здобувачам вищої освіти після аудиторних занять надається право підвищувати свій рейтинг лише під час підсумкового модульного контролю за графіком екзаменаційної сесії.

15. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота						Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Модуль 1						40	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6		
10	10	10	10	10	10		

T1, T2 ... T6 – теми змістових модулів.

16. Методичне забезпечення

Методичне забезпечення дисципліни складається:

- Робоча програма навчальної дисципліни, силабус.
- Матеріали для практичних занять.
- Завдання до самостійної роботи.
- Завдання для здійснення модульного і підсумкового контролю знань.

17. Питання для підготовки до підсумкового контролю

1. Read and translate the text.
2. Render the text.
3. Speak on one of the topics:

Work of physiotherapist.

Physiotherapy.

Nervous system disorders.

Spine disorders.

Pain.

Dealing with pain.

Patient management.

Ergotherapy.

Massage.

Rehabilitation and strengthening exercises.

Why occupational rehabilitation is good for business?.

What is rehabilitation? An empirical investigation leading to an evidence-based description.

18. Рекомендована література

Основна література:

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник / В. К. Шпак, В. Я. Полулях, З. Ф. Кириченко та ін.; За ред. В. К. Шпака, 2-ге вид., допов. і перероб. К: Вища шк., 2001. 302 с.

2. Куліш І. М. Методичні рекомендації для самостійного вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням». – Черкаси : ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2011. 60 с.

3. Мансі Є. О. English. – Підручник для студентів немовних факультетів вищих навчальних закладів. К. : Академія, 2004.

4. Мансі Є. О. English. Тексти. Підручник для студентів гуманітарних, природничо-географічних і математичних факультетів вищих навчальних закладів. К. : Академія, 2004.
5. Мясоедова С. В. Найкращі теми з англійської мови, ситуації, тексти для дискусій, діалоги, повідомлення. Х. : Харківська книжкова фабрика, 2005.
6. Brown B. Dare to Lead: Brave Work. Tough Conversations. Whole Hearts. New York: Random House, 2018. 320 p.
7. English for Physical Rehabilitation: навчально-методичний посібник з англійської мови для студентів психолого-природничого факультету / уклад. Романюк С.К Денисюк Л.В., Данілова Н.Р., Трофімчук В.М. Р. : РДГУ, 2019. 82 с.
8. Marquet L.D. Leadership Is Language: The Hidden Power of What You Say and What You Don't. Brentford: Portfolio, 2020. 352 p.
9. Rumelt R. Good Strategy Bad Strategy: The Difference and Why It Matters. Redfern: Currency, 2021. 336 p.
10. Sweeney B. Digital Marketing QuickStart Guide: The Simplified Beginner's Guide to Developing a Scalable Online Strategy, Finding Your Customers, and Profitably Growing Your Business. New York: ClydeBank Media LLC, 2022. 447 p.

Допоміжна література:

1. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ: Навчальний посібник. К.: Логос, 2002.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. К.: Логос, 1997.
3. Вереїтіна І.А. Англійська мова. Навчальний посібник для вузів. К.: Вища школа, 2008.
4. Валігура О. Тестові завдання з англійської мови. – Тернопіль, 2002.
5. Гужва Т.М. Англійська мова. Розмовні теми. Навчальний посібник для студентів факультетів іноземної філології, університетів, ліцеїв, гімназій та коледжів. Харків.:Фоліо, 2006.
6. Evans V. Round-Up. English Grammar Book. / V. Evans. Longman, 1994. 209 p.
7. Mann M. Destination B1. Grammar and Vocabulary / M. Mann, Taylore-Knowles S. Macmillan.
8. L. Moroz, V. Kovaliuk, N. Michuda, I. Kralia Modern requirements for language education. Інноватика у вихованні: зб. наук. пр. Вип. 21. / М-во освіти і науки. України, Рівнен. держ. гуманіт. ун-т; упоряд.: О. Б. Петренко ; ред. кол.: О. Б. Петренко, Н. Б. Грицай, Т. С. Ціпан та ін. Рівне: РДГУ, 2025., С. 115-122
9. Мороз Л.В., Ясногурська Л.М., Мічуда Н.М., Ковалюк В.В. Засоби формування екологічної культури студентів немовного ЗВО у процесі навчання іноземної мови. Природнича освіта та наука. Вип.1. 2025. С. 21-25.
10. Мороз Л.В., Ясногурська Л.М., Мічуда Н.М. Концепт «ЗДОРОВ'Я/HEALTH» в англomовній картині світу. Природнича освіта та наука. 2024. Вип. 6. С. 56-64
11. Мороз Л.В., Ясногурська Л.М., Масло І.А., Мічуда Н.М. Методика організації процесу навчання англійської мови під час вивчення природничо-маркованих одиниць. Природнича освіта та наука. 2024. Вип. 5. С. 156-164
12. Yasnohurska L., Kovaliuk V., Michuda N., Kralia I. On the issues of foreign language teaching methods. Педагогічна наука і освіта ХХІ століття: науково-методичний журнал. Вип. 4. / М-во освіти і науки України, Рівнен. держ. гуманіт.ун-т; упоряд.: Г. П. Пустовіт; ред. кол.: Г. П. Пустовіт, Н. О. Остапчук та ін. Рівне: РДГУ, 2025. С. 306-314

19. інформаційні (інтернет) ресурси

https://en.wikipedia.org/wiki/Physical_therapy

<https://www.hospitalenglish.com/students/pt.php>

https://www.bradu.es/sites/default/files/resumen/English%20for%20Physiotherapy_DEMO_0.pdf

<http://storage1.expresspublishingapps.co.uk/careerpaths/Physiotherapy.pdf>

<https://kupdf.net/download/english-for-physiotherapists-2007->

<https://idoc.pub/documents/idocpub-1430owxd594j>

https://docero.tips_english-for-physiotherapy-joanna-ciecierska-podrcznik.pdf

Методичні розробки URL: <http://socrates.vsau.org/repository/index.php?lang=uk>.

Тестові завдання з іноземної мови URL: <http://socrates.vsau.org/index.php/ua/pochatok-roboty-7>.

Encyclopedia Britannica. URL: <https://www.britannica.com>.

English for Specific Purpose (ESP). URL: <https://www.careerpaths-esp.com/management1>.

English Online: 100% teacher-led course. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org>.

Indeed Careers and Employment. URL: <https://www.indeed.com/cmp/Indeed>.